

## Führungszylinder DGRF-C, Clean Design Merkmale und Lieferübersicht

**FESTO** 

#### Auf einen Blick

- Der Führungszylinder wird dort eingesetzt, wo es auf Hygiene, Reinigungsfreundlichkeit und Beständigkeit ankommt, überwiegend in der Lebensmittelund Verpackungsindustrie, im Trocken- und Spritzbereich.
- Korrosionsbeständig gegen raue Umweltbedingungen
- Reinigungsfreundliches Design
- FDA-konform
- Trockenlauf geeignet

- Resistent gegen handelsübliche Reinigungsmittel
- Aus Hygienegründen sollten die Gewinde an den Zylinderdeckeln mit Verschlussschrauben verschlossen werden
- Variante (A3): spezielle Kolbenstangendichtung und Führungsstangenabstreifer erhöhen die Lebensdauer des Zylinders

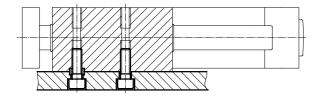
#### Anwendungsgebiete:

- Abfüllanlagen in der Getränkeindustrie
  - Etikettier-, Palettiermaschinen
- Milchverarbeitung
  - Abfüllen von Speiseeis, Jogurt u.s.w.
- Fleischverarbeitung

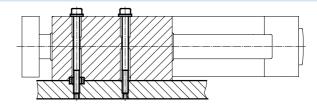
- Süßwarenherstellung
- Backwarenherstellung
- Verpackungsindustrie
  - Nahrungsmittel, Pharmazie, Kosmetik, Chemie, Getränke und Tabak

#### Befestigungsmöglichkeiten

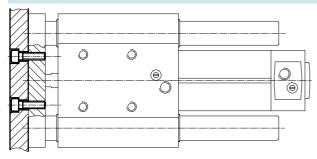
von unten



#### von oben



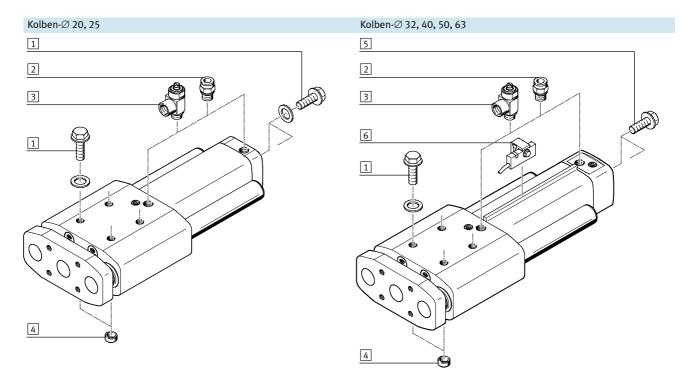
#### an der Jochplatte



### Lieferübersicht

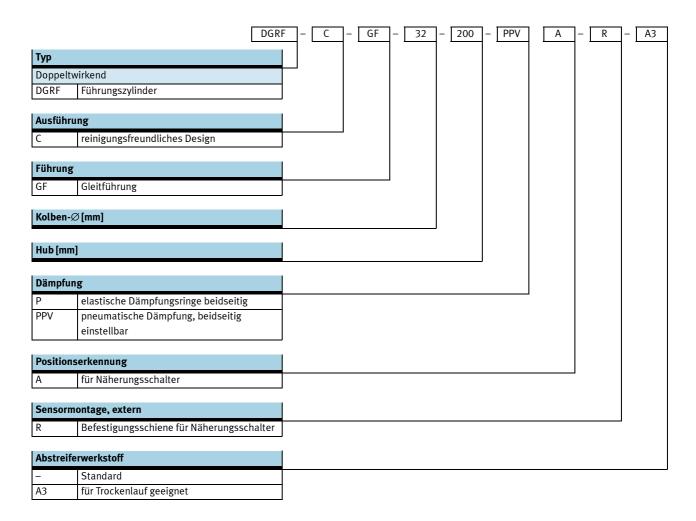
Funktion	Тур	Kolben-∅	Hub	Dämpfun	_	Positions- erkennung	Befestigungs- schiene	Trockenlauf
				P	PPV	A	R	A3
Doppelt-	DGRF-C-GF							
wirkend		20, 25	10 400	-	-	-	-	
		32	10 400	•	•			
		40, 50, 63	10 400	_	•			

# Führungszylinder DGRF-C, Clean Design Peripherieübersicht



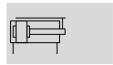
Zube	hör		
		Kurzbeschreibung	→ Seite/Internet
1	Verschlussschraube	zum Verschließen der nicht verwendeten Befestigungsgewinde	13
	DAMD	Abdeckscheibe ist Lieferumfang der Schraube enthalten	
		• die Schrauben sind nicht im Lieferumfang des Zylinders enthalten	
2	Steckverschraubung	zum Anschluss von außentolerierten Druckluftschläuchen	11
	QS-F/QSL-F/CRQS/CRQSL/NPQP		
3	Drossel-Rückschlagventil	zur Geschwindigkeitsregulierung	13
	CRGRLA/GRLA-F		
4	Zentrierhülse	• zur Zentrierung des Führungszylinders	13
	ZBH	• zwei Zentrierhülsen im Lieferumfang enthalten	
5	Verschlussschraube	zum Verschließen der nicht verwendeten Befestigungsgewinde	13
	CR	• die Schrauben sind nicht im Lieferumfang des Zylinders enthalten	
6	Näherungsschalter	zur Abfrage der Position	11
	SMT-C1	Näherungsschalter wird auf die Sensorbefestigungsleiste montiert	

# Führungszylinder DGRF-C, Clean Design Typenschlüssel

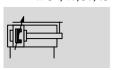


**FESTO** 

Funktion Kolben-Ø 20, 25



Kolben-Ø 32, 40, 50, 63













Allgemeine Technische Date	n										
Kolben-∅		20	25	32	40	50	63				
Pneumatischer Anschluss		M5	M5	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8				
Funktionsweise		doppeltwirk	end								
Konstruktiver Aufbau		Führung									
		Führungssta	angen mit Joch								
Führung		Gleitführung									
Dämpfung	Р	elastische D	)ämpfungsringe	beidseitig	_						
	PPV	_		pneumati	sche Dämpfung, b	eidseitig einstell	bar				
Dämpfungslänge	[mm]	_		20	20	22	22				
Positionserkennung		_		für Näheri	ungsschalter						
Befestigungsart		mit Durchga	angsbohrung								
		mit Innenge	winde								
Einbaulage		beliebig									
Verdrehspiel <sup>1)</sup>	[°]	0,13	0,11	0,10	0,09	0,07	0,06				

1) Eingefahrener Zustand, unbelastet

Betriebs- und Umweltbedi	ingun	gen										
Kolben-∅			20	25	32		40	50	63			
Variante					Р	PPV						
Betriebsmedium			Druckluft na	Druckluft nach ISO 8573-1:2010 [7:4:4]								
Hinweis zum Betriebs-/Ste	uerm	edium	geölter Betrieb möglich (im weiteren Betrieb erforderlich)									
Betriebsdruck		[bar]	2,5 10	5 10		2 12	2 12		1,5 12			
	A3	[bar]	2 10			212	1,5 12		1			
Umgebungstemperatur		[°C]	-20 +80									
.ebensmittelunbedenklichkeit			gemäß Herstellererklärung (→Support Portal)									
Korrosionsbeständigkeit K	BK <sup>1)</sup>		3	3								

Korrosionsbeständigkeitsklasse 3 nach Festo Norm 940 070  $\,$ Bauteile mit starker Korrosionsbeanspruchung. Außenliegende sichtbare Teile im direkten Kontakt zur umgebenden industrieüblichen Atmosphäre bzw. Medien, wie Lösungsmittel und Reiniger, mit vorrangig funktioneller Anforderung an die Oberfläche.

Kräfte [N] und Aufprallenergie [J]						
Kolben-∅	20	25	32	40	50	63
Theoretische Kraft bei 6 bar, Vorlauf	189	295	483	754	1 178	1 870
Theoretische Kraft bei 6 bar, Rücklauf	141	247	415	633	990	1 682
Max. Aufprallenergie in den	0,2	0,3	0,4	_	_	-
Endlagen bei P-Dämpfung						

 ${\it Zul\"{a}ssige} \ {\it Aufprallgeschwindigkeit:}$ 

$$v_{zul.} = \sqrt{\frac{2 \times E_{zul.}}{m_{Eigen} + m_{Last}}}$$

zul. Aufprallgeschwindig-

max. Aufprallenergie bewegte Masse (Antrieb)



- Hinweis

 $m_{Last} = \frac{2 \times E_{zul.}}{v^2} - m_{Eigen}$ Maximal zulässige Masse:

Ezul.  $m_{\text{Eigen}}$ bewegte Nutzlast  $m_{Last} \\$ 

Diese Angaben stellen die erreichbaren Maximalwerte dar. Dabei ist die maximal zulässige Aufprallenergie zu beachten.

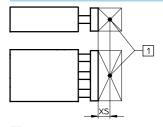


Datenblati

Gewichte [g]							
Kolben-Ø	20	25	32		40	50	63
Variante			Р	PPV			
Produktgewicht bei 0 mm Hub	900	1 200	2 100	2 300	2 950	4 700	6 100
Gewichtszuschlag pro 10 mm Hub	52	55	80	83	92	142	147
Bewegte Masse bei 0 mm Hub	420	490	900	910	1 100	1 800	2 100
Massenzuschlag pro 10 mm Hub	38	38	58	58	65	102	102

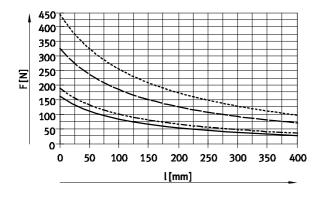
#### Werkstoffe Funktionsschnitt 3 4 6 Führungszylinder Standard Jochplatte Aluminium-Knetlegierung 1 Gehäuse Aluminium-Knetlegierung 2 hochlegierter Stahl, rostfrei 3 Führungsstange Kolbenstange 4 hochlegierter Stahl, rostfrei Zylinderrohr Aluminium-Knetlegierung 5 Aluminium-Knetlegierung Deckel Dichtung Polyurethan-Polyethylen Elastomer Werkstoff-Hinweis RoHS konform

#### Max. Nutzlast F in Abhängigkeit des Hubs l



- Belastungsdaten beziehen sich auf einen Schwerpunktabstand von XS = 50 mm
- Bei größeren Abständen: Belastungsdaten auf Anfrage

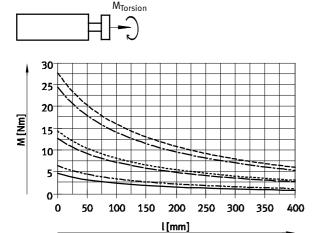
1 Nutzlastschwerpunkt



— Ø 20— Ø 25— Ø 32/40— Ø 50/63

**FESTO** 

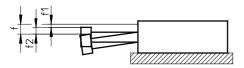
#### Max. Momentenbelastung M in Abhängigkeit des Hubs l



Ø 20 -- Ø 25 Ø 32 ---- Ø 40 **-** ∅ 50 ---- Ø 63

#### Auslenkung der Kolbenstange

Auslenkung f1 durch Lagerspiel in Abhängigkeit des Hubs l



= f1 + f2

= gesamte Auslenkung der Kolbenstange

= Auslenkung durch Lagerspiel

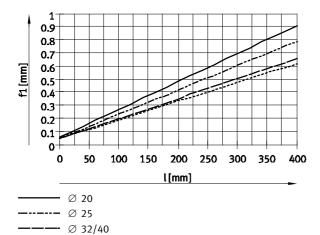
f2 = Auslenkung durch Querkraft

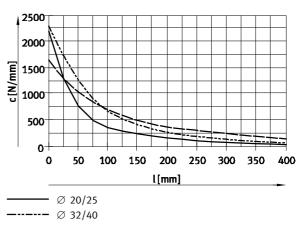
Auslenkung f1,

durch Lagerspiel in Abhängigkeit des Hubs l

durch Nutzlast F und Steifigkeit c in Abhängigkeit des Hubs l

$$f2 = \frac{F}{c}$$



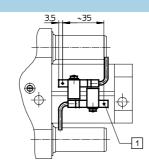


**-** ∅ 50/63

### Endlagenabfrage

**----** ∅ 50/63

Um beide Endlagen am Zylinder abfragen zu können, ist ein Mindesthub erforderlich.

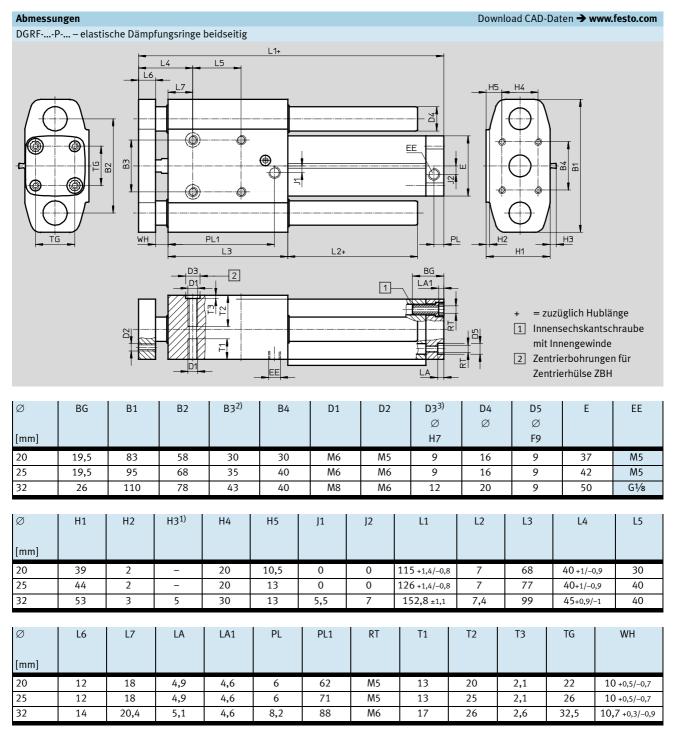


Kolben-∅		32	40	50	63
Mindesthub	[mm]	35	35	35	30

1 Position des Näherungsschalters innerhalb des Gehäuses.

**FESTO** 

Datenblatt



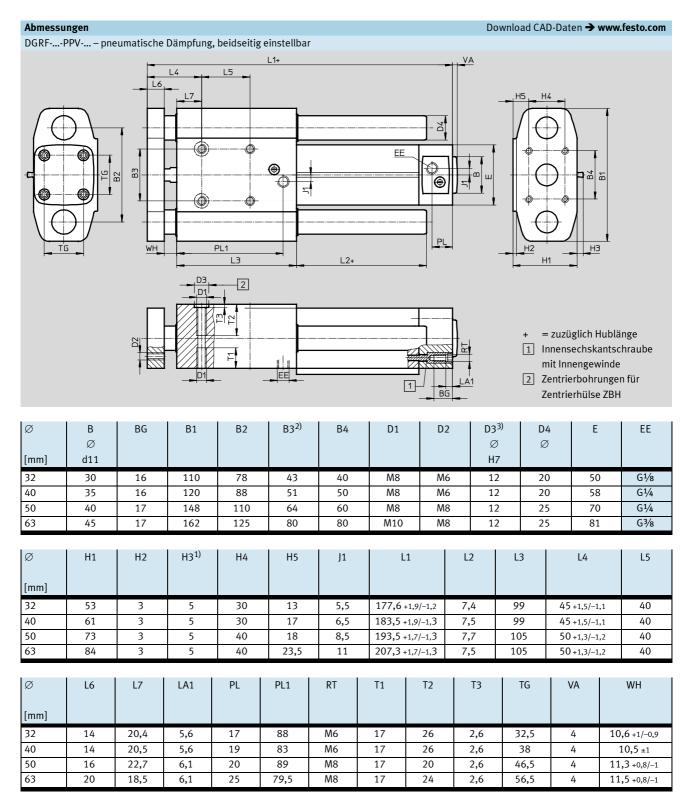
<sup>1)</sup> Nur in Verbindung mit Sensorbefestigungsleiste (DGRF-...-R)

<sup>2)</sup> Toleranz zwischen den Zentrierbohrungen ±0,02 mm

<sup>3)</sup> Zwei Zentrierhülsen im Lieferumfang enthalten



Datenblatt



<sup>1)</sup> Nur in Verbindung mit Sensorbefestigungsleiste (DGRF-...-R)

<sup>2)</sup> Toleranz zwischen den Zentrierbohrungen ±0,02 mm

Zwei Zentrierhülsen im Lieferumfang enthalten

# Führungszylinder DGRF-C, Clean Design Bestellangaben – Produktbaukasten



В	estelltabelle									
Ва	augröße	20	25	32	40	50	63	Bedin- gungen	Code	Eintrag Code
M	Baukasten-Nr.	562216	562217	563366	562219	562220	562221			
	Funktion	Führungszy	inder						DGRF	DGRF
	Ausführung Produkt	Reinigungsf	reundliches D	)esign					-C	-C
	Führung	Gleitführun	g				-GF	-GF		
	Kolben-∅ [mm	20	25	32	40	50	63			
	Hub [mm]	10 400								
	Dämpfung	Elastische D	ämpfungsrin	ge beidseitig					-P	
				Pneumatisc	he Dämpfung	, beidseitig e	instellbar		-PPV	
	Positionserkennung		Für Näherungsschalter							
	Sensorenmontage, extern			Befestigung	sschiene für	Näherungsso	halter	1	-R	
0	Abstreifervariante Standard									
					-A3					

<sup>1</sup> A, R Bei Kolben-Ø 32 ... 63 immer vorhanden.

Übertrag Be	ste	llcode											
		DGRF	-	С	-	GF	-	-	-		-	-	



Bestellangaben	ı – Näherungsschalter für T	-Nut, magnet	toresistiv			Datenblätter → Internet: smt
	Befestigungsart	Schalt- ausgang	Elektrischer Anschluss	Kabellänge [m]	Teile-Nr.	Тур
Schließer						
<u>~</u>	wird auf der Befest-	PNP	Kabel, 3-adrig	5,0	571339	SMT-C1-PS-24V-K-5,0-OE
	igungsschiene montiert		Stecker M8x1, 3-polig	0,3	571342	SMT-C1-PS-24V-K-0,3-M8D
			Stecker M12x1, 3-polig	0,3	571341	SMT-C1-PS-24V-K-0,3-M12

Bestellangaben	– Verbindungsleitungen für SMT-	·C1			Datenblätter → Internet: nebu
	Elektrischer Anschluss links	Elektrischer Anschluss rechts	Kabellänge [m]	Teile-Nr.	Тур
	Dose gerade, M8x1, 3-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541333	NEBU-M8G3-K-2.5-LE3
<b>6</b>			5	541334	NEBU-M8G3-K-5-LE3
	Dose gerade, M12x1, 5-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541363	NEBU-M12G5-K-2.5-LE3
			5	541364	NEBU-M12G5-K-5-LE3
	Dose gewinkelt, M8x1, 3-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541338	NEBU-M8W3-K-2.5-LE3
			5	541341	NEBU-M8W3-K-5-LE3
	Dose gewinkelt, M12x1, 5-polig	Kabel, offenes Ende, 3-adrig	2,5	541367	NEBU-M12W5-K-2.5-LE3
			5	541370	NEBU-M12W5-K-5-LE3

Bestellanga	aben – Steckversc	hraubungen			Datenblätter → Internet: qui	ick star
	Anschluss		Werkstoff	Teile-Nr.	Тур	PE <sup>2)</sup>
	Gewinde	Schlauch-Außen-∅				
Mit Außens	echskant					
	M5	4	Messing, vernickelt und ver-	533844	QS-F-M5-4 <sup>1)</sup>	10
		6	chromt	533845	QS-F-M5-6 <sup>1)</sup>	
-	G <sup>1</sup> /8	4		193408	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -4 <sup>1)</sup>	
		6		193409	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -6 <sup>1)</sup>	
		8		193410	QS-F-G <sup>1</sup> /8-8 <sup>1)</sup>	
	G1/4	6		193411	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -6 <sup>1)</sup>	
		8		193412	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -8 <sup>1)</sup>	
		10		193413	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -10 <sup>1)</sup>	
	G3/8	8		193414	QS-F-G3/8-8 <sup>1)</sup>	
		10		193415	QS-F-G3/8-10 <sup>1)</sup>	
		12		193487	QS-F-G3/8-12 <sup>1)</sup>	
~	M5	4	Edelstahl	162860	CRQS-M5-4 <sup>1)</sup>	1
		6		162861	CRQS-M5-6 <sup>1)</sup>	
	R <sup>1</sup> /8	4		132643	CRQS-1/8-4	
		6		162862	CRQS-1/8-6	
		8		162863	CRQS-1/8-8	
	R1/4	6		132644	CRQS-1/4-6	
		8		162864	CRQS-1/4-8	
		10		162865	CRQS-1/4-10	
	R <sup>3</sup> /8	10		162866	CRQS-3/8-10	
		12		162867	CRQS-3/8-12	
	R1/8	4	Polypropylen	133041	NPQP-D-R18-Q4-FD-P10	10
		6		133043	NPQP-D-R18-Q6-FD-P10	
		8		133045	NPQP-D-R18-Q8-FD-P10	
	R1/4	6		133044	NPQP-D-R14-Q6-FD-P10	
		8		133046	NPQP-D-R14-Q8-FD-P10	
		10		133047	NPQP-D-R14-Q10-FD-P10	
	R <sup>3</sup> /8	10		133048	NPQP-D-R38-Q10-FD-P10	
		12		133049	NPQP-D-R38-Q12-FD-P10	

Mit Dichtring
 Packungseinheit in Stück

Bestellanga	ben – Steckversc	hraubungen			Datenblätter → Interne	et: quick star
	Anschluss		Werkstoff	Teile-Nr.	Тур	PE <sup>2)</sup>
	Gewinde	Schlauch-Außen-∅				
Mit Innensed	chskant					
<b>S</b>	M5	4	Messing, vernickelt und	533924	QS-F-M5-4-I <sup>1)</sup>	10
		6	verchromt	537014	QS-F-M5-6-I <sup>1)</sup>	
_	G1/8	4		533927	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -4-I <sup>1)</sup>	
		6		533928	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -6-I <sup>1)</sup>	
		8		533929	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -8-I <sup>1)</sup>	
	G1/4	8		533930	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -8-I <sup>1)</sup>	
		10		533931	QS-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -10-l <sup>1)</sup>	
	G3/8	12		8002796	QS-F-G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -12-I-B <sup>1)</sup>	
- SO	M5	4	Edelstahl	132328	CRQS-M5-4-I <sup>1)</sup>	1
		6		132329	CRQS-M5-6-I <sup>1)</sup>	
	R <sup>1</sup> /8	6		132330	CRQS-1/8-6-I	
		8		132331	CRQS-1/8-8-I	
	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	8		132332	CRQS-1/4-8-I	
		10		132333	CRQS-1/4-10-I	
	R <sup>3</sup> /8	10		132334	CRQS-3%-10-I	

- Mit Dichtring
   Packungseinheit in Stück

Bestellangal	ben – L-Steckvers	schraubungen			Datenblätter → Internet	•
	Anschluss		Werkstoff	Teile-Nr.	Тур	PE <sup>2)</sup>
	Gewinde	Schlauch-Außen-∅				
Mit Außense	chskant					
	M5	4	Messing, vernickelt und	533849	QSL-F-M5-4 <sup>1)</sup>	10
		6	verchromt	533850	QSL-F-M5-6 <sup>1)</sup>	
•	G <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4		193418	QSL-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -4 <sup>1)</sup>	
		6		193419	QSL-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -6 <sup>1)</sup>	
		8		193420	QSL-F-G <sup>1</sup> / <sub>8</sub> -8 <sup>1)</sup>	
	G1/4	6		193421	QSL-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -6 <sup>1)</sup>	
		8		193422	QSL-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -8 <sup>1)</sup>	
		10		193423	QSL-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -10 <sup>1)</sup>	
		12		533853	QSL-F-G <sup>1</sup> / <sub>4</sub> -12 <sup>1)</sup>	
	G3/8	8		193424	QSL-F-G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -8 <sup>1)</sup>	
		10		193425	QSL-F-G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -10 <sup>1)</sup>	
		12		197486	QSL-F-G <sup>3</sup> / <sub>8</sub> -12 <sup>1)</sup>	
S.	M5	4	Edelstahl	162870	CRQSL-M5-4 <sup>1)</sup>	1
		6		162871	CRQSL-M5-6 <sup>1)</sup>	
	R <sup>1</sup> /8	4		132598	CRQSL-1/8-4	
		6		162872	CRQSL-1/8-6	
		8		162873	CRQSL-1/8-8	
	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	6		132599	CRQSL-1/4-6	
		8		162874	CRQSL-1/4-8	
		10		162875	CRQSL-1/4-10	
	R <sup>3</sup> /8	10		162876	CRQSL-3/8-10	
		12		162877	CRQSL-3/8-12	
~	R <sup>1</sup> /8	4	Polypropylen	133051	NPQP-L-R18-Q4-FD-P10	10
<b>5)</b> × 6		6		133053	NPQP-L-R18-Q6-FD-P10	
		8		133055	NPQP-L-R18-Q8-FD-P10	
	R <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	6		133054	NPQP-L-R14-Q6-FD-P10	
		8		133056	NPQP-L-R14-Q8-FD-P10	
		10		133057	NPQP-L-R14-Q10-FD-P10	$\neg$
	R <sup>3</sup> /8	10		133058	NPQP-L-R38-Q10-FD-P10	
		12		133059	NPQP-L-R38-Q12-FD-P10	

Mit Dichtring
 Packungseinheit in Stück



Bestellanga	aben – Drossel-Rü	ckschlagventile		Datenblätter → Internet: crgrla		
	Anschluss		Werkstoff	Teile-Nr.	Тур	PE <sup>1)</sup>
	Gewinde	für Steckverschraubung				
	M5	CRQS/CRQSL/CRQST,	Edelstahlguss, elektropoliert	161403	CRGRLA-M5-B	1
	G1/8	Quick Star		161404	CRGRLA-1/8-B	
	G1/4			161405	CRGRLA-1/4-B	
	G3/8			161406	CRGRLA-3/8-B	
	G1/8	Steckanschluss ist	Metall, verchromt	195597	GRLA-F-1/8-QS-4-D	1
		integriert		195598	GRLA-F-1/8-QS-6-D	
				195599	GRLA-F-1/8-QS-8-D	
	G1/4			195600	GRLA-F-1/4-QS-6-D	
				195601	GRLA-F-1/4-QS-8-D	

<sup>1)</sup> Packungseinheit in Stück

Bestellangaben	- Kunststoffschläuche, außenkalibriert	Datenblätter → Internet: schlauch
		Тур
	Für den Lebensmittelbereich zugelassen und hydrolysebeständig	PUN-H
	Hohe Chemikalien- und Hydrolysebeständigkeit	PLN
	Hochtemperatur und chemikalienresistenter Pneumatikschlauch	PFAN

Bestellangaben	– Verschlusssch	rauben, korrosionsbeständig			
	für Ø	Beschreibung	Teile-Nr.	Тур	PE <sup>1)</sup>
für Befestigungs	gewinde an der F	ührung			
0 -	20, 25	mit Abdeckscheibe	543715	DAMD-P-M6-12-R1	4
0000	32, 40, 50		543716	DAMD-P-M8-16-R1	
03-03-0	63		543717	DAMD-P-M10-16-R1	
für Befestigungs	sgewinde am Abso	hlussdeckel			
0 -	20, 25	mit Abdeckscheibe	543714	DAMD-P-M5-10-R1	4
000	32 <sup>2)</sup>		543715	DAMD-P-M6-12-R1	
05000					
	32 <sup>3)</sup> , 40	-	650120	CR-M6x12-A2-70:6KT	
	50, 63		650121	CR-M8x16-A2-70:6KT	
Car Car					

- Packungseinheit in Stück
   Für Zylinder mit P-Dämpfung
   Für Zylinder mit PPV-Dämpfung

Bestellangaben – Zentrierhülsen Datenblätter → Internet:				t: zbh
	für∅	Teile-Nr.	Тур	PE <sup>1)</sup>
	20, 25	150927	ZBH-9	10
	32, 40, 50, 63	189653	ZBH-12	

<sup>1)</sup> Packungseinheit in Stück